MATTAPAN COMMUNITY HEALTH CENTER

1575 Blue Hill Avenue, Mattapan, MA 02126 | ph. 617-296-0061 | faks. 617-296-5408 | www.mattapanchc.org

Demann pou Echèl Pri Varyab

Enfòmasyon konsènan pasyan an		**Dat Jodi a:** / /	
Non: Dezyèm Non:	Siyati:	Lòt non:	
Adrès kay:	Vil:	Eta:	Kòd postal:
Adrès lapòs:	Vil:	Eta:	Kòd postal:
Nimewo telefòn kay: ( ) -	Nimewo telefòn kay: ( ) -		
Dat Nesans: /	Nimewo Sekirite Sosyal (Opsyonèl) - -	Èske w gen asirans? (antoure youn) (Opsyonèl)	Wi Non
Estati Matrimonyal: (Opsyonèl):	Selibatè Nan yon relasyon Marye Divòse Separe Vèf		

Kantite moun ki nan kay la		
Non	**Dat Nesans**	**Nimewo Sekirite Sosyal (Opsyonèl)**
	/ /	- -
	/ /	- -
	/ /	- -
	/ /	- -
	/ /	- -

Revni tout moun nan kay la

Non	**Kantite**	**Frekans (antoure youn)**	**Patwon:**
Oumenm	$	Pa semèn Pa mwa Pa ane	
Konjwen	$	Pa semèn Pa mwa Pa ane	
Timoun	$	Pa semèn Pa mwa Pa ane	
Lòt	$	Pa semèn Pa mwa Pa ane	
	$	Pa semèn Pa mwa Pa ane	
TOTAL	$	Pa semèn Pa mwa Pa ane	

Lòt revni	**Oumenm**	**Konjwen**	**Timoun**	**Lòt**	**Soutotal**
Nimewo Sekirite Sosyal					
Asistans Piblik					
Pansyon Retrèt					
Èd pou Timoun, Pansyon Alimantè					
Revni sou enterè					
Lòt					
				TOTAL	$

REMAK: Nan kad règleman federal yo, nan lide pou fè w benefisye yon rediksyon sou sèvis nou yo, li nesesè pou nou poze w kèk kesyon pèsonèl. N ap konsève repons ou yo nan dosye epi sa ap fèt ak bon jan konfidansyalite.

Ou dwe verifye revni w omwen chak ane.

Dènye deklarasyon taks sou revni w, yon kopi fòmilè W-2 w la, souch chèk pèman mwa ki sot pase a, kopi chèk sekirite sosyal ou yo, oswa lòt chèk ou kapab resevwa yo ap sifi kòm prèv. Y ap itilize revni anyèl ou ansanm ak kantite moun ki nan fanmi w pou kalkile **rediksyon w lan.**

Nan dokiman sa a mwen jire oswa mwen afime enfòmasyon ki bay nan aplikasyon sa a kòrèk epi yo vrè nan nivo konesans mwen ak kwayans mwen pèmèt sa a. Mwen dakò tout enfòmasyon ki twonpe moun oubyen sa ki modifye pou vin fo yo ak/oswa omisyon yo kapab diskalifye m pou yo pa entegre m nan pwogram rediksyon pri a epi sa pral lakòz mwen sibi sanksyon Lwa Federal yo, sa ki kapab amann ak prizon. Anplis, mwen angaje m pou m enfòme Mattapan Community Health Center nan ka revni m yo ta modifye. Si m jwenn otorizasyon pou m rantre nan pwogram rediksyon pri a, mwen dakò pou m respekte tout règ ak dispozisyon ki aplikab yo. Nan dokiman sa a, mwen rekonèt mwen te li epi konprann enfòmasyon sa yo

Dat: _____ Non (an majiskil): _____

Siyati: _____